

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/939**2015 m. birželio 9 d.****dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą****(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1616/2006 ⁽²⁾ buvo iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) 2006 m. birželio 12 d. Liuksemburge buvo pasirašytas ir 2009 m. balandžio 1 d. įsigaliojo Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimas ⁽⁴⁾ (toliau – SAS);
- (3) būtina nustatyti tam tikrų SAS nuostatų taikymo tvarką;
- (4) SAS nustatoma, kad žuvininkystės produktus, kurių kilmės šalis yra Albanija, galima importuoti į Sąjungą pagal nustatytas tarifines kvotas, taikant sumažintą muitą. Todėl būtina nustatyti tų tarifinių kvotų administravimą reglamentuojančias nuostatas;
- (5) jeigu būtinos prekybos apsaugos priemonės, jos turėtų būti patvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/478 ⁽⁵⁾, Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/479 ⁽⁶⁾, Tarybos reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ⁽⁷⁾ arba, atskirais atvejais, Tarybos reglamente (EB) Nr. 597/2009 ⁽⁸⁾ išdėstytas bendrąsias nuostatas;
- (6) tais atvejais, kai valstybė narė suteikia Komisijai informaciją apie galimą sukčiavimo atvejį arba apie tai, kad nėra administracinio bendradarbiavimo, taikomi atitinkami Sąjungos teisės aktai, visų pirma Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 ⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. gegužės 28 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2006 m. spalio 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1616/2006 dėl tam tikros tvarkos taikant Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą ir taikant Europos bendrijos ir Albanijos Respublikos laikinąjį susitarimą (OL L 300, 2006 10 31, p. 1).

⁽³⁾ Žr. I priedą.

⁽⁴⁾ OL L 107, 2009 4 28, p. 166.

⁽⁵⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/478 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 16).

⁽⁶⁾ 2015 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/479 dėl bendrų eksporto taisyklių (OL L 83, 2015 3 27, p. 34).

⁽⁷⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

⁽⁸⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

⁽⁹⁾ 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1).

- (7) siekiant įgyvendinti atitinkamas šio reglamento nuostatas, Komisijai turėtų padėti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽¹⁾ 285 straipsnį įsteigtas Muitinės kodekso komitetas;
- (8) SAS numatytoms dvišalėms apsaugos sąlygoms įgyvendinti reikia vienodų apsaugos ir kitų priemonių tvirtinimo sąlygų. Tos priemonės turėtų būti tvirtinamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011 ⁽²⁾;
- (9) Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais, susijusiais su išskirtinėmis ir kritinėmis aplinkybėmis, susidariusiomis kaip apibrėžta SAS 39 straipsnio 4 dalyje, yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Albanijos Respublikos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo (toliau – SAS) tam tikrų nuostatų išsamių įgyvendinimo taisyklių tam tikra priėmimo tvarka.

2 straipsnis

Nuolaidos žuvų ir žuvininkystės produktams

SAS 28 straipsnio 1 dalies nuostatų dėl žuvų ir žuvininkystės produktų tarifinių kvotų išsamias įgyvendinimo taisykles Komisija priima laikydamasi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3 straipsnis

Muitų tarifų sumažinimas

1. Taikant 2 dalį, lengvatinio muto normos suapvalinamos iki vieno skaitmens po kablelio.
2. Lengvatinė norma laikoma visišku atleidimu nuo muto, jeigu pagal 1 dalį apskaičiuota lengvatinio muto norma yra viena iš toliau nurodytų:
 - a) 1 % ar mažiau *ad valorem* muitų atveju arba
 - b) 1 EUR ar mažiau nuo kiekvienos sumos specifinių muitų atveju.

4 straipsnis

Techniniai pritaikymai

Pagal šį reglamentą priimtų nuostatų pakeitimai ir techniniai pritaikymai, kurie yra reikalingi pasikeitus kombinuotosios nomenklatūros kodams ir TARIC subpozicijoms arba būtini Sąjungai ir Albanijai sudarius naujus ar iš dalies pakeistus susitarimus, protokolus, pasikeitus laiškais ar sudarius kitus aktus, priimami laikantis 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

⁽¹⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, nustatantis Sąjungos muitinės kodeksą (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

⁽²⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

5 straipsnis

Bendroji apsaugos sąlyga

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta SAS 38 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, išskyrus atvejus, kai SAS 38 straipsnyje nurodyta kitaip.

6 straipsnis

Trūkumo sąlyga

Jei Sąjungai reikia imtis priemonės, kaip numatyta SAS 39 straipsnyje, ta priemonė patvirtinama laikantis šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

7 straipsnis

Išskirtinė ir kritinė padėtis

Susidarius išskirtinei ir kritinei padėčiai, kaip apibrėžta SAS 39 straipsnio 4 dalyje, Komisija gali nedelsdama imtis priemonių, nustatytų SAS 39 straipsnyje.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima sprendimą per penkias darbo dienas nuo prašymo gavimo.

Komisija imasi pirmoje pastraipoje nurodytų priemonių laikydamasi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis šio reglamento 9 straipsnio 4 dalies.

8 straipsnis

Žemės ūkio ir žuvininkystės produktams skirta apsaugos nuostata

1. Nepaisant šio reglamento 5 ir 6 straipsniuose nurodytos tvarkos, jeigu Sąjungai reikia imtis SAS 38 straipsnyje numatytos apsaugos priemonės dėl žemės ūkio ir žuvininkystės produktų, valstybės narės prašymu arba savo iniciatyva Komisija priima sprendimą dėl būtinų priemonių, pasinaudojusi, kai taikoma, SAS 38 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra.

Gavusi valstybės narės prašymą, Komisija priima dėl jo sprendimą:

- a) per tris darbo dienas nuo prašymo gavimo dienos, kai SAS 38 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra netaikoma, arba
- b) per tris dienas nuo SAS 38 straipsnio 5 dalies a punkte nurodyto 30 dienų termino pabaigos, kai taikoma SAS 38 straipsnyje numatyta kreipimosi procedūra.

Komisija praneša valstybėms narėms apie priemones, dėl kurių ji priėmė sprendimą.

2. Komisija imasi tokių priemonių laikydamasi 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, arba, jei reikia veikti nedelsiant, laikantis 9 straipsnio 4 dalies.

9 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Įgyvendinant šio reglamento 2, 4 ir 12 straipsnius, Komisijai padeda Muitinės kodekso komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) Nr. 952/2013 285 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Igyvendinant šio reglamento 5–8 straipsnius Komisijai padeda Apsaugos priemonių komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2015/478 3 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
4. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su to reglamento 5 straipsniu.

10 straipsnis

Dempingas ir subsidijos

Atsiradus praktikai, dėl kurios Sąjunga turėtų pagrindą taikyti SAS 37 straipsnio 2 dalyje nustatytas priemones, dėl antidempingo ir (arba) kompensacinių priemonių sprendžiama atitinkamai pagal Reglamente (EB) Nr. 1225/2009 ir (arba) Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytas nuostatas.

11 straipsnis

Konkurencija

1. Atsiradus praktikai, dėl kurios būtų pateisinama, kad Sąjunga taikytų SAS 71 straipsnyje nustatytas priemones, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu sprendžia, ar tokia praktika yra suderinama su SAS.

Pagalbos atvejais SAS 71 straipsnio 9 dalyje nustatytos priemonės patvirtinamos laikantis Reglamente (EB) Nr. 597/2009 nustatytos tvarkos, o kitais atvejais – laikantis Sutarties 207 straipsnyje nustatytos tvarkos.

2. Atsiradus praktikai, dėl kurios Albanijai gali tekti taikyti priemones Sąjungai remiantis SAS 71 straipsniu, Komisija, išnagrinėjusi konkretų atvejį, sprendžia, ar praktika yra suderinama su SAS nustatytais principais. Prireikus, Komisija priima atitinkamus sprendimus remdamasi kriterijais, atsirandančiais taikant Sutarties 101, 102 ir 107 straipsnius.

12 straipsnis

Sukčiavimas arba administracinio bendradarbiavimo nebuvimas

Jeigu remdamasi valstybės narės suteikta informacija arba savo pačios iniciatyva Komisija nustato, kad yra įvykdytos SAS 43 straipsnyje nustatytos sąlygos, ji nedelsdama:

- a) informuoja Tarybą ir
- b) praneša Stabilizacijos ir asociacijos komitetui apie nustatytą faktą kartu pateikdama objektyvią informaciją ir pradeda konsultacijas Stabilizacijos ir asociacijos komitete.

Visą informaciją pagal SAS 43 straipsnio 5 dalį Komisija skelbia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Komisija, laikydamasi šio reglamento 9 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, gali nuspręsti laikinai netaikyti produktams atitinkamo lengvatinio režimo, kaip numatyta SAS 43 straipsnio 4 dalyje.

13 straipsnis

Pranešimas

Už pranešimą Stabilizacijos ir asociacijos tarybai bei Stabilizacijos ir asociacijos komitetui, kaip reikalaujama SAS, yra atsakinga Sąjungos vardu veikianti Komisija.

*14 straipsnis***Panaikinimas**

Reglamentas (EB) Nr. 1616/2006 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

*15 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. birželio 9 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

*I PRIEDAS***Panaikinamas reglamentas ir jo pakeitimas**

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1616/2006
(OL L 300, 2006 10 31, p. 1)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014
(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

Tik priedo 13 punktas

II PRIEDAS

Atitikties Lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 1616/2006	Šis reglamentas
1–8 straipsniai	1–8 straipsniai
8a straipsnis	9 straipsnis
9 straipsnis	10 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
13 straipsnis	13 straipsnis
—	14 straipsnis
14 straipsnis	15 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas